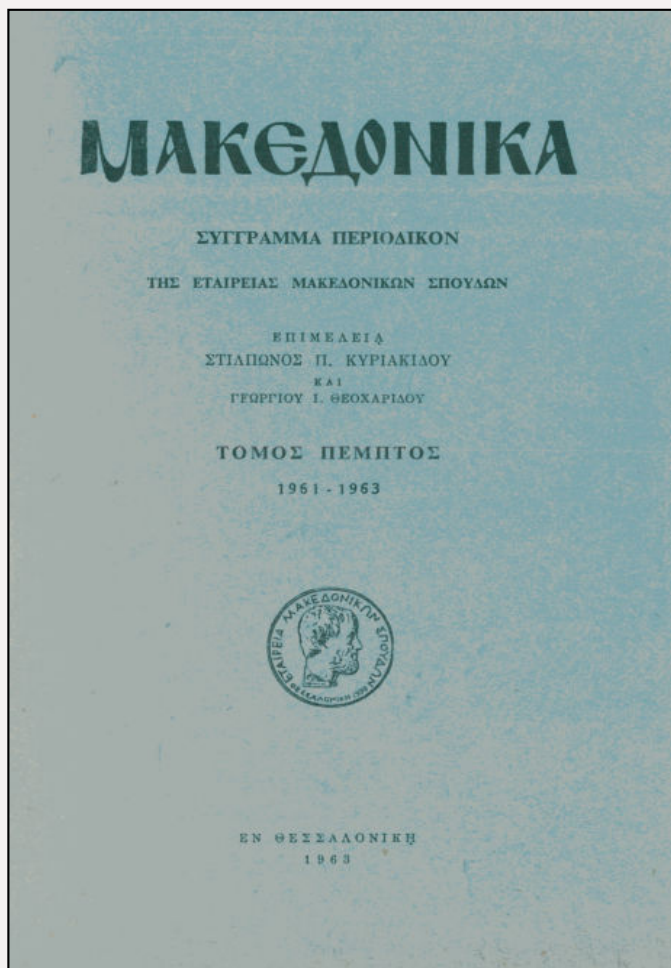


## Μακεδονικά

Τομ. 5, 1963



### Βρετανικές πηγές σχετικές με τον Μακεδονικόν Αγώνα (1901-1909)

Dakin Douglas Πανεπιστήμιο του Λονδίνου  
<https://doi.org/10.12681/makedonika.797>

Copyright © 2015 Douglas Dakin



#### To cite this article:

Dakin, D. (1963). Βρετανικές πηγές σχετικές με τον Μακεδονικόν Αγώνα (1901-1909). *Μακεδονικά*, 5(1), 305-318. doi:<https://doi.org/10.12681/makedonika.797>

## ΒΡΕΤΤΑΝΙΚΕΣ ΠΗΓΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟΝ ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΑΓΩΝΑ (1901-1909)

Μια αξιόλογη βρετανική πηγή, ή σειρά τῶν κοινοβουλευτικῶν ἐγγράφων ἢ κυανῶν βιβλίων, εἶναι ἤδη πολὺ γνωστὴ στὴν Ἑλλάδα καὶ παρατηρῶ ὅτι οἱ Ἕλληνες ἱστορικοί, ὁ κύριος Μόδης λόγου χάριν, ἀναφέρονται πότε πότε στὰ δημοσιεύματα αὐτά. Πράγματι οἱ κυανὲς βιβλίοι, ὅπως οἱ γαλλικὲς κίτρινες βιβλίοι, μελετήθηκαν στὴν Ἑλλάδα ἀμέσως μόλις ἐξεδόθησαν καὶ δέχτηκαν δριμεῖα ἐπίθεση ἀπὸ μέρος τοῦ ἀκμάζοντος Ἀθηναϊκοῦ Τύπου. Τὸν Ἰούλιο τοῦ 1907, ἀκριβῶς τὴν ἐποχὴ πού ἐπιμνημόσυνες δεήσεις ἐτελοῦντο γιὰ τοὺς γενναίους ἀξιωματικοὺς Φούφα καὶ Ἄγρα, ἡ κάπως ἐμπαθὴς ὁμολογουμένως ἐφημερὶς «Καιροὶ» ἔγραφεν ὅτι οἱ Βρεττανοὶ ὑπουργοί, οἱ ὑπεύθυνοι γιὰ τὴν ἔκδοση τῶν κυανῶν βιβλίων, ἔπασχον ἀπὸ ἀνίατο παραλήρημα φιλοβουλγαρισμοῦ καὶ ὅτι οἱ Βρεττανοὶ πρόξενοι μεροληπτοῦσαν στὶς ἐκθέσεις τους, βασιζόμενοι σὲ βουλγαρικὰς πηγές, ὅταν λόγου χάριν ἔλεγαν ὅτι χιλιάδες Ἕλληνες εἶχαν εἰσδύσει στὴν Μακεδονία κατὰ τοὺς πρώτους μῆνες τοῦ 1907. Ἡ ἀλήθεια ἦταν (ἔτσι ἔγραφον οἱ «Καιροὶ») ὅτι οἱ Ἕλληνες ἀντάρτες δὲν ὑπερέβησαν ποτὲ τοὺς διακόσιους, ἐνῶ οἱ Βούλγαροι εἶχαν τριάντα ἕξ συμμαχίες, πού ἀριθμοῦσαν πενήντα κομιτατζήδες ἢ κάθε μιά, ἓνα σύνολο δηλαδὴ χιλίων ὀκτακοσίων ἀνδρῶν, οἱ ὅποιοι ἐνισχύοντο ἀπὸ χιλιάδες ἐνόπλων χωρικῶν.

Οἱ κρίσεις αὐτὲς γιὰ τὶς κυανὲς βιβλίους πόρρω ἀπεῖχαν ἀπὸ τὴν ἀλήθεια. Οἱ πρόξενοι δὲν ἀνέφεραν ποτὲ ὅτι «χιλιάδες» Ἕλληνες εἰσέβαλαν στὴν Μακεδονία καὶ δὲν βάσιζαν τὶς ἀναφορὰς τους ἀποκλειστικὰ σὲ βουλγαρικὰς πηγές. Συνηθέστερα βασίζονταν, μεταξὺ ἄλλων, σὲ τουρκικὰς πηγές· εἶχαν βεβαίως καὶ τοὺς δικούς τους πληροφοριοδότες, οἱ ὅποιοι δὲν διακρίνονταν πάντοτε γιὰ τὴν ἀξιοπιστία τους. Οἱ προξενικὲς ἐκθέσεις εἶχαν, εἶναι ἀλήθεια, πολλὰ σφάλματα. Φαντάζομαι ὅμως ὅτι οἱ σημερινοὶ Ἕλληνες ἱστορικοὶ θὰ διαπιστώνουν βέβαια τὰ σφάλματα, τὶς ἐλλείψεις καὶ τὶς ὑπερβολὰς τους, ἀλλὰ δὲν θὰ τὶς καταδικάζουν ἐξ ὀλοκλήρου, ὅπως ἔκαναν οἱ Ἕλληνες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης. Γιατί, ἂν καὶ γραμμένες σὲ ἀνιαρὸ καὶ περὶ ὕψους, παρουσιάζουν ὥστόσο τὰ μεγάλα κατορθώματα τῶν μοιραίων ἐκείνων ἔτων, κατορθώματα, πού, κατὰ τὴ γνώμη μου, ἦσαν ἐξ ἴσου μεγάλα, ἂν ὄχι μεγαλύτερα ἀπὸ ἐκεῖνα τοῦ 1821, ὅταν ἡ στάση τῆς Εὐρώ-



πης ήταν λιγώτερο δυσμενής για τις ελληνικές διεκδικήσεις.

Κατά τη διάρκεια του Μακεδονικού Ἀγῶνος οἱ Ἕλληνες ἔπρεπεν ἀναγκαστικά νὰ ἀποκρύπτουν τὰ σχέδια καὶ τὶς ἐπιτυχίες τους. Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ὅταν ἤδη καθυστερημένα ἀνέλαβε δράση, ἐνθαρρύνοντας τὴν ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία ὀρισμένων ῥιψοκίνδυνων Ἑλλήνων, ἔπρεπε νὰ μὲνιστὰ παρασκήνια. Ὅταν ὁ Βρετανὸς ὑπουργὸς τῆς ἐπέστησε τὴν προσοχὴ στὸ θέμα τῶν ἀνταρτῶν, ἐδήλωσεν ὅτι εἶχε πληροφορίες περὶ λαθροεμπόρων καπνοῦ στὸν Παγασητικὸ Κόλπο καὶ ὑποσχέθηκε νὰ ἐνεργήσῃ ἀνακρίσεις, οἱ ὁποῖες βέβαια δὲν θὰ κατέληγαν σὲ τίποτε, ἐνῶ συγχρόνως εἶχεν ἔτοιμο ἓνα μεγάλο κατάλογο ἀπὸ βουλγαρικὰς ὀμότητες ὡς ἀπάντησις στὶς κατηγορίες ἐναντίον τῶν Ἑλλήνων. Ὁ Θεοτόκης, ὁ Σκουζές, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀναγάγει τὴν ἀσυνέπεια σὲ ἀρετὴ, καὶ ὁ Μπαλτατζῆς ὑπερησπίζαν τὸν εαυτό τους μὲ ἰκανότητα καὶ συχνὰ ἔβγαιναν νικηταὶ στὶς διπλωματικὰς ἀψιμαχίες. Ἀλλὰ πενήντα χρόνια ἀργότερα τὰ πράγματα εἶναι διαφορετικά. Ὁ μεγάλος ἀγὼν κατέληξε σὲ νίκη τὰ μέσα, μὲ τὰ ὁποῖα ἐπετεύχθη, καὶ ὅλοι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἔπαιξαν τὸν ῥόλο τους σ' αὐτόν, ἀπετέλεσαν ἀξιόλογα ὑποκείμενα ἱστορικῆς ἐρεῦνης, ποὺ ἀνθεὶ σ' αὐτὸ τὸ Ἰνστιτούτο, τοῦ ὁποῖου οἱ μακεδονικὰς ἐκδόσεις συμπληρώνουν τὴν εἰκόνα τῶν ἀποφασιστικῶν ἐκείνων γιὰ τὴν ἱστορία τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους ἐτῶν. Ἦταν πράγματι μεγάλο εὐτύχημα, ὅτι ἡ Πηνελόπη Δέλτα, ὅπως μᾶς ἀπέδειξε μὲ τὴν ἐξαιρετικὴ διάλεξί του ὁ κύριος Λαούρδας, εἶχε τὴν ὠραία ἰδέα νὰ πείσῃ μερικὰς μεγάλης μορφῆς τοῦ Ἀγῶνος, ὅπως τὸν Καραβαγγέλη, τὸν Δικῶνυμο καὶ τὸν Παπατζανετέα, νὰ διηγηθοῦν τὴν ἱστορία τους. Καὶ εἶναι ἐπίσης μεγάλο εὐτύχημα, ὅτι ὁ κύριος Μόδης ἔγραψε τόσο πολλὰς θαυμάσιες ἐργασίες, οἱ ὁποῖες ξαναζωντανεύουν στὰ μάτια μας τὴν ἐποχὴ καὶ μᾶς δίνουν τόσο ζωηρὰ τὴν εἰκόνα πολλῶν ἀπὸ ἐκείνους, ποὺ πῆραν μέρος στὸν Ἀγῶνα.

Οἱ κάπως κουραστικὰς καὶ πεζὰς κυανὰς βίβλοι δὲν μποροῦν βέβαια νὰ συγκριθοῦν μὲ αὐτὰς τὶς τόσο ζωντανὰς ἑλληνικὰς πηγὰς. Ἀλλὰ στὶς ξηρὰς καὶ πολὺ λίγο φιλικὰς σελίδες τους ἀποκαλύπτουν τοῦλάχιστον τὴν ἀύξανομένη ἐπιθετικότητά τῶν Ἑλλήνων, ἡ ὁποία, ὅπως μᾶς λέγει ὁ Καραβαγγέλης, δὲν θὰ εἶχε τόσο πολὺ παραταθῆ, ἂν εἶχε ἀρχίσει νωρίτερα. Ἡ στατιστικὴ εἰκόνα, τὴν ὁποία ἐπιμελῶς συνέτασσε κάθε μῆνα τὸ Βρετανικὸ προξενεῖο τῆς Θεσσαλονίκης, ἂν καὶ ὄχι ἀκριβῆς σὲ ὅλες τὶς λεπτομέρειες, δείχνει ἀρκετὰ καθαρὰ σὲ ποιά σημεῖα ἀνελήφθη ὁ Ἀγὼν καὶ τὰ ἀποτελέσματα τῶν καθ' αὐτὸ συμπλοκῶν. Γνωρίζω βεβαίως ὅτι ἡ νίκη ἢ ἡ ἥττα δὲν ἐξηρτᾶτο ἀποκλειστικὰ ἀπὸ τὶς ἀπώλειες, τὶς προκαλούμενες εἴτε τὶς ὑφιστάμενες νικητρία ἦταν ἡ ἀνταρτικὴ ὁμάδα, ποὺ μποροῦσε νὰ κινῆται εὐκόλα σὲ μιὰ μεγάλη περιοχὴ, ἐνῶ συγχρόνως διατηροῦσε τὶς ἐπαφὰς της, ἀπέφευγε τὶς συγκρούσεις, ἐκτὸς ὅταν ἦταν ἀναγκαῖες, γιὰ νὰ ἐπεκτείνῃ τὸν

τομέα τῆς δράσεώς της, προσεταιριζόταν τοὺς κατοίκους καὶ τοὺς προφύλαγε ἀπὸ ἐπανειλημμένους ἐκφοβισμούς. Γνωρίζω ἐπίσης ὅτι οἱ Ἕλληνες ἀντάρτες εἶχαν μεγάλη ἐπιτηδειότητα νὰ φέρνουν τοὺς Βουλγάρους ἀντιμέτωπους μετὰ τὰ τουρκικὰ στρατεύματα, κάνοντας μ' αὐτὸν τὸν τρόπο οἰκονομία στὸ δικό τους μπαρούτι. Καὶ γνωρίζω ἀκόμα ὅτι μιὰ πολὺπλοκὴ ὀργάνωση ἀμάχων ἐργαζόταν ἀθόρυβα καὶ ἀποτελεσματικὰ ἀπὸ τὰ παρασκήνια. Αὐτὰ καὶ ἄλλα λεπτότερα σημεῖα σπανίως ἀναφέρονται στὶς βρετανικὲς ἐκθέσεις, οἱ ὁποῖες πολὺ ὤμα ἀξιολογοῦν τὶς ἐπιχειρήσεις ἀνάλογα μετὸ μέγεθος τῶν ἀπωλειῶν. Παρ' ὅλα ταῦτα μέσα στὶς βρετανικὲς κυανὲς βίβλους μπορεῖ κανεὶς μετὴν πρώτη ματιὰ νὰ δῆ ποιά ἦταν τὰ πεδία δράσεως τῶν Ἑλλήνων ἀνταρτῶν καὶ νὰ πληροφορηθῆ πῶς συνεκροτοῦντο οἱ ἀνταρτικὲς ομάδες, καθὼς καὶ τὶς κινήσεις τους διὰ μέσου τῶν συνόρων.

Ἄλλὰ τὸ ἐνδιαφέρον σχετικὰ μετὶς κυανὲς βίβλους εἶναι ὅτι δὲν περιέχουν ὅλες τὶς ἐκθέσεις, πού ἐφθάναν στὴν Βρετανικὴ Κυβέρνηση, καὶ ἀκόμη περισσότερο ἐνδιαφέρον εἶναι ὅτι πολλὲς ἀπὸ τὶς ἐκθέσεις, πού περιέχονται μέσα στὶς κυανὲς βίβλους, ἔχουν περικοπῆ. Στὶς ἐπίσημες δημοσιεύσεις τῆς ἢ Βρετανικῆ Κυβέρνησης ὄχι μόνον δὲν ὑπερτιμοῦσε τὴν ἑλληνικὴν προσπάθεια, ἀλλὰ σκοπίμως τὴν ὑπεβίβαζε. Ἡ πολιτικὴ αὐτὴ φαίνεται καθαρὰ σὲ ἕνα ἔγγραφο τῆς ὀγδόης Αὐγούστου 1907 τοῦ Sir Edward Grey πρὸς τὸν Sir Francis Elliot. Τὸ ἔγγραφο αὐτὸ εἶναι ἀπάντηση σὲ μιὰ ἐπιστολὴ τοῦ ἐν Ἀθήναις Βρεττανοῦ πρεσβευτοῦ, διὰ τῆς ὁποίας αὐτὸς διεβίβαζε στὸν Grey πρόταση τοῦ Θεοτόκη γιὰ μιὰ ἐπίσημη συμφωνία μετὴν Μεγάλῃ Βρετανία. Ὁ Θεοτόκης, φαίνεται, εἶχε συζητήσῃ τὴν πρόταση αὐτὴ μετὸν βασιλέα τῶν Ἑλλήνων, ἀλλὰ τὴν εἶχε ἀποκρύψει ἀπὸ τὸ ὑπουργικὸ του συμβούλιο. Ἡ πρόταση ἀποσκοποῦσε στὸ ἐξῆς' ἐπὶ τῇ διαλύσει τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας «σὲ δυὸ χρόνια ἢ καὶ σὲ πενήντα» οἱ Σύμμαχοι τῆς Ἑλλάδος θὰ τῆς ἐξασφάλιζαν τὴν ἱκανοποίησιν τῶν διεκδικήσεών της, θὰ τῆς παραχωροῦσαν τὴν Ἠπειρο καὶ δὲν θὰ ἐμπόδιζαν τὸν δρόμο της πρὸς τὴν Κωνσταντινούπολη. Εἰς ἀντάλλαγμα ἢ Ἑλλὰς προσεφέρετο νὰ βελτιώσῃ τὸ ναυτικὸ της καὶ νὰ θέσῃ τοὺς λιμένες της στὴν διάθεσιν τῶν Δυτικῶν Δυνάμεων. Σ' αὐτὸ εἰδικὰ τὸ ἐπεισόδιον τὰ ἀνέκδοτα βρετανικὰ ἔγγραφα, τὰ ὁποῖα ἐλπίζω σύντομα νὰ κάνω γνωστά, ῥίχνουν καινούργιον φῶς. Ἄλλ' αὐτὸ πού μᾶς ἐνδιαφέρει ἐδῶ εἶναι ἡ βρετανικὴ ἀπάντηση. Ἀφοῦ ἐτόνισεν ὅτι ἡ Βρετανία δὲν συνάπτει μυστικὰς συμφωνίας, ὁ Grey ἀπήντησε στὸν ὑπαινιγμὸ τοῦ Θεοτόκη, ὅτι ἡ Βρετανία ἔχει ἐγκαταλείψει τὴν Ἑλλάδα, ὡς ἐξῆς' «Ὁ κύριος Θεοτόκης τελεῖ ἀναμφιβόλως ἐν γνώσει τοῦ γεγονότος, ὅτι, ἐὰν καθίστατο εὐθὺς γνωστὸν εἰς τὴν Μεγάλῃ Βρετανίαν πόσον ἐξέχοντα ὄλον ἔχει ἐσχάτως διαδραματίσει τὸ ἑλληνικὸν στοιχεῖον εἰς τὴν δημιουργίαν ταραχῶν ἐν Μακεδονίᾳ, τὸ γεγονὸς τοῦτο θὰ προεκάλει ὀδυνηρὰν ἐντύπωσιν εἰς τὴν βρετανικὴν κοινὴν γνώμην,



ἡ ὁποία πιθανὸν νὰ εἶχεν ἀντίκτυπον ἐπὶ τῶν πολιτικῶν σχέσεων τῶν δύο χωρῶν· καὶ ἡ Αὐτοῦ ἐξοχότης θὰ ἔχει βεβαίως παρατηρήσει ὅτι ἡ Κυβέρνησις τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος, ὅταν ἐκλήθη νὰ παράσχη ἀριθμοὺς εἰς τὸ Κοινοβούλιον ἐν σχέσει πρὸς τὰς ἐν Μακεδονίᾳ βιαιότητας, ἀπέφυγε μέχρι σήμερον νὰ προσδιορίσῃ τὸ μεγάλο ποσοστὸν ἐξ αὐτῶν, τὸ ὁποῖον ὀφείλεται εἰς τὴν δρᾶσιν τῶν Ἑλλήνων ἀνταρτῶν».

Οἱ παραλείψεις αὐτῆς τῶν κυανῶν βίβλων δὲν ἐξέπληξαν ἕναν ἀπὸ τοὺς κυριωτέρους συνεργάτες τους, τὸν Sir Alfred Windham Graves, ὁ ὁποῖος διεδέχθη τὸν γηραιὸ Sir Alfred Biliotti ὡς Βρεττανὸς γενικὸς πρόξενος ἐν Θεσσαλονίκῃ κατὰ τὸν Ἰούλιο τοῦ 1903. Ἐνῶ εὐρίσκετο μὲ ἄδεια στὴν Ἀγγλία, τοῦ ἔγινε σύστασις νὰ μειώσῃ τὴν ὀξύτητα τῶν ἐκθέσεων του. Στὰ ἀπομνημονεύματά του μᾶς λέγει· «Δὲν ἠδυνάμην νὰ συμμορφωθῶ πρὸς τὴν σύστασιν ταύτην καὶ ἐσυνέχισα νὰ ἀναφέρω ἀναμφισβήτητα γεγονότα, εὐθύς ὡς περιέπιπτον εἰς τὴν ἀντίληψίν μου, ἂν καὶ ἐγνώριζον ὅτι αἱ ἐκθέσεις μου, ἐὰν δὲν ἀπεισιωπῶντο ὀλοσχερῶς, θὰ ὑφίσταντο τοῦλάχιστον σημαντικὸν ἀκρωτηριασμὸν πρὸ τῆς δημοσιεύσεώς των εἰς τὰς κυανὰς βίβλους, ἐφ' ὅσον δὲν ἦτο κατάλληλος ἡ στιγμή νὰ ἐξαφθῇ ἡ κοινὴ γνώμη μὲ τοιαύτας ἱστορίας φρίκης, ὅταν ἡ Ἀγγλία δὲν ἦτο διατεθειμένη νὰ ἀκολουθήσῃ μίαν ἰσχυρὰν γραμμὴν ἐν Μακεδονίᾳ, ὡς εἶχε πράξει εἰς τὴν Κρήτην μερικὰ ἔτη ἐνωρίτερον.»

Ὡς πρὸς τὶς παραλείψεις τῶν κυανῶν βίβλων δὲν εἶμαι εἰς θέσιν πρὸς τὸ παρὸν νὰ καθορίσω ἀκριβῶς τὴν ἔκτασίν τους, γιατί δὲν ἔχω ἀκόμα τελειώσει τὸ ἐπίπονο ἔργο τῆς συγκρίσεως τῶν δημοσιευθέντων ἐγγράφων πρὸς τὰ πρωτότυπά τους. Ἐχω σχηματίσει ὅμως τὴν ἐντύπωσιν, ὅτι οἱ παραλείψεις μετριάξουν ὄχι μόνον τὴν ἑλληνικὴ δρᾶσιν, ἀλλὰ καὶ τὰ αὐστηρὰ μέτρα τῶν Τούρκων. Σὲ ὅ,τι ἀφοροῦσε τοὺς Τούρκους ἡ Βρεττανικὴ Κυβέρνησις βρισκόταν σὲ δίλημμα. Περισσότερο ἀπὸ κάθε ἄλλη Δύναμις προέτρεπε τὸν Σουλτάνον νὰ ἐξοντώσῃ τὶς ἀνταρτικὰς ομάδας. Ὅταν ὅμως ὁ Τούρκος ἀποφάσιζε νὰ ἐπέμβῃ στὴν πράγματι δύσκολη κατάστασις, οἱ μέθοδοί του ἦταν τέτοιαι, ὥστε νὰ ἀποτελοῦν δυσφήμιση γιὰ τοὺς συμβούλους του, καὶ γι' αὐτὸν τὸν λόγο ἡ καταδικαστικὴ γιὰ τὶς τουρκικὰς μεθόδους κριτικὴ τοῦ Graves ἀποσιωπήθη ἐντελῶς στὶς κυβερνητικὰς δημοσιεύσεις.

Ἀκόμα μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον ἀπὸ τὶς προξενικὰς ἐκθέσεις ἔχουν τὰ πρακτικὰ τοῦ Foreign Office, τὰ σχετικὰ τόσο μὲ τὰ δημοσιευθέντα, ὅσο καὶ μὲ τὰ μὴ δημοσιευθέντα ἐγγράφα. Τὰ πρακτικὰ αὐτὰ ἐπιβεβαιώνουν τὴν σύγχρονη ἑλληνικὴ ἄποψιν, ὅτι ἡ ἑλληνικὴ ὑπόθεσις εἶχε πολὺ λίγες συμπάθειαι στὸ Westminster. Ὅταν ὁ πρόξενος Heathcote ἀνέφερεν ἀπὸ τὸ Μοναστήρι τὶς μεγάλας ἀπώλειαι τῶν Ἑλλήνων ἀνταρτῶν κοντὰ στὴ Λόσνιτσα στὶς 29 Ἰουλίου τοῦ 1907, ἕνας ἐνθουσιώδης sportsman ἔγραφε «Καλὸ κυνήγι!». Ἐπὶ μιᾷ ἀναφορᾷ τοῦ Merlin, προξένου στὸ Βόλο, ἡ ὁποία περιεῖχε μερικὰς

σωστὲς παρατηρήσεις σχετικὰ μετὰ τὴν ἑλληνικὴν πολιτικὴν, ἔχομε τὸ ἐξῆς σχόλιο· «Δυστυχῶς οἱ Ἕλληνες ἔχουν πλήρη γνῶσιν τοῦ πόσον ἐπιτυχῆς ὑπῆρξεν εἰς τὸ παρελθὸν ἡ πολιτικὴ των τοῦ διὰ τῆς βίας ἐπιβαλλομένου Ἑλληνισμοῦ... Ἡ πολιτικὴ αὕτη συνεχίζεται, ἀφ' ὅτου οἱ Βούλγαροι καὶ οἱ Κουτσόβλαχοι ἤρχισαν νὰ ἐπαναστατοῦν ἐναντίον τῆς τυραννίας τοῦ Πατριαρχείου...» Καὶ συνεχίζει· «Μία ἰσχυρὰ Βουλγαρία εἶναι ὁ καλύτερος φραγμὸς διὰ τὴν ὤσοικὴν ἐξάπλωσιν πρὸς τὸν Βόσπορον καὶ τὸ Αἶγαϊον... Εἰς μίαν μακρὰν συνομιλίαν μου μετὰ τοῦ κυρίου Bourchier, ἀνταποκριτοῦ τῶν Times εἰς τὰ Βαλκάνια, οὗτος ἐξέθεσε σαφέστατα τὰς περιστάσεις, ὑπὸ τὰς ὁποίας ἀνεπτύχθη ἡ ἑλληνοβουλγαρικὴ διαμάχη... Ἐπέμεινεν εἰς τὸ σημεῖον, ὅτι εἶχε γίνῃ πολὺ ὀλίγον ἀντιληπτὸν ἢ πιστευτὸν τὸ πόσον τεραστία ἦτο ἡ ὑπεροχὴ τοῦ βουλγαρικοῦ στοιχείου ὑπεράνω παντὸς ἄλλου εἰς τὴν Εὐρωπαϊκὴν Τουρκίαν...» καὶ τὸ σχόλιον συνεχίζεται ὑπὸ τὸ αὐτὸ πνεῦμα εἰς μερικὰς σελίδας. Εἶναι ἀλήθεια ὅτι σ' αὐτὴν τὴν περίπτωσιν οἱ ἄλλοι πρακτικογράφοι δὲν ἦσαν τόσο ἐξοργιστικοί· ὁ Sir Charles Hardinge, ἂν καὶ ὄχι φιλέλλην, προσέθεσε τὴν ἐξῆς σημείωσιν· «Ἐγνώρισα τὸν κύριον Bourchier εἰς τὴν Σόφιαν ὡς τὸ φερέφωνον τοῦ πρίγκιπος Φερδινάνδου καὶ δὲν πρέπει νὰ δίδεται οὐδεμία πίστις εἰς τὰς ἀπόψεις του, αἱ ὁποῖαι εἶναι βουλγαρικώτεροι τῶν βουλγαρικῶν».

Τὰ πρακτικὰ τοῦ Foreign Office εἶναι γιὰ ἄλλον λόγον ἀποκαλυπτικά. Δείχουν ἀρκετὰ καθαρὰ ὅτι τὸ Μακεδονικὸ ζήτημα ἀποτελοῦσεν ἓνα δευτερεύον μὲν, ἀλλὰ ἀρκετὰ ἐνοχλητικὸ ἀγκάθι. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν ἐτῶν αὐτῶν ἡ Ἀγγλία ἀπομακρυνόταν ἀπὸ τὴ θέσιν τῆς ἡμιαπομονώσεως πρὸς μίαν ἄλλην, εἰς τὴν ὁποίαν οἱ σύμμαχοί της ἦσαν μᾶλλον προκαθωρισμένοι. Ἡ μεταβολὴ αὕτη τῆς ἀγγλικῆς πολιτικῆς ἦταν στενὰ συνδεδεμένη μετὰ τὴν μεταβολὴν τῆς αὐστριακῆς πολιτικῆς. Στὰ 1895 ἡ Ἀγγλία ἀρνήθηκε νὰ ἀνανεώσῃ τὴν Μεσογειακὴν Συνεννόησιν ὑπὸ τοὺς ὅρους τῆς Αὐστρίας. Λίγο ἀργότερον ἡ Αὐστρία συνῆψε τὴν δεκαετῆ συμμάχίαν της μετὰ τὴν Ῥωσίαν, μίαν ἐπισηφελῆ ὑπόθεσιν, ἡ ὁποία παρ' ὅλα ταῦτα ὠδήγησε εἰς τὰς προτάσεις τῆς Βιέννης καὶ εἰς τὸ Πρόγραμμα Mürzsteg τοῦ 1903. Ἡ συνθήκη αὕτη, ὅσο διήρκεσε, ἀπῆλλαξε τὴν Ἀγγλίαν καὶ τὴ Γαλλίαν ἀπὸ τὴν εὐθύνην τῆς ἀμέσου διαχειρίσεως τῶν πραγμάτων τῆς Ἑγγύς Ἀνατολῆς. Ἐνεπιστεύθησαν εἰς τὴν Αὐστρίαν καὶ εἰς τὴν Ῥωσίαν κατὰ μέγα μέρος τὸ ἀντιπαθὲς ἔργον, νὰ πιέζον τὸν Σουλτάνον γιὰ μεταρρυθμίσεις, ἐπιφυλασσόμενες τὸ δικαίωμα νὰ κάνουν τὶς δικῆς τους προτάσεις εἰς τὴν περίπτωσιν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἀπετύγχανε τὸ πρόγραμμα Mürzsteg, δικαίωμα, τὸ ὁποῖον πράγματι ἤσκησαν ὑπὸ τὴν πίεσιν τῆς κοινοβουλευτικῆς γνώμης, ἂν καὶ μετὰ μεγάλη ἐπιφύλαξιν, ζητῶντας πάντοτε τὴν γνώμην τῆς Εὐρωπαϊκῆς Συναυλίας. «Ἐὰν ἀποχωρισθῶμεν ἀπὸ τὴν Εὐρωπαϊκὴν Συναυλίαν, ἔγραφεν ὁ Grey, καὶ προσπαθῆσωμεν νὰ ἐνεργήσωμεν κερχωρισμένως, δὲν θὰ ἐπιλύ-



σωμεν τὸ Μακεδονικὸν ζήτημα· θὰ ἀνακινήσωμεν τὸ Τουρκικὸν ζήτημα.» Ἐπὶ μὴν ἄποψη ἡ Εὐρωπαϊκὴ Συναυλία ἦταν περίπου πλήρης καὶ ὅμως ἦταν ὅλως διόλου ἄχρηστη ὅσον ἀφοροῦσε τὴν Μακεδονία. Αὐτὸ ἦταν τὸ παράδοξο. Ἦταν περίπου πλήρης, γιατί, ἐκτὸς τῆς Γερμανίας, ἡ ὁποία προσπαθοῦσε νὰ ἐγκατασταθῇ στὴν Κωνσταντινούπολη, οἱ Δυνάμεις ἦσαν κατὰ τὸ πλεῖστον σύμφωνες, ἦσαν ὅλες ἀποφασισμένες νὰ διατηρήσουν τὸ status quo. Ὁ Lamsdorf ἐπὶ τῇ προῦφει τῆς ῥωσικῆς θέσεως στὴν Ἄπω Ἀνατολή ἦταν προετοιμασμένος νὰ συγκρατήσῃ τὴ Βουλγαρία. Ὑπῆρχε πράγματι φόβος, ὅτι οἱ Βούλγαροι θὰ προκαλοῦσαν τὴν ἐπέμβαση τῆς Ῥωσίας, ἀλλὰ ἐσωτερικῆς διαφωνίας, ἡ δειλία τοῦ πρίγκιπος Φερδινάνδου καὶ πάνω ἀπ' ὅλα ἡ ἔλλειψη στρατιωτικῆς προπαρασκευῆς ἀπέτρεψαν τὴν τροπὴ αὐτῆ τῶν πραγμάτων, ἕως ὅτου ἔγινε φανερὸ ὅτι οἱ Βούλγαροι δὲν μποροῦσαν νὰ ὑπολογίσουν στὴ βοήθεια τῆς Ῥωσίας, ἡ ὁποία εἶχε τότε ἐμπλακῆ σὲ πόλεμο μὲ τὴν Ἰαπωνία. Ὅλα αὐτὰ εὐνοοῦσαν τὴν ὑπαρξὴ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Συναυλίας. Ἀλλά, ὅπως ὁ Grey ὡμολόγησε στὴν Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων τὴν πέμπτη Φεβρουαρίου τοῦ 1908, ἡ Συναυλία ἐστερεῖτο ζωτικότητος καὶ ὑπῆρχε κίνδυνος νὰ διαλυθῇ ἐξ αἰτίας τῆς ἀποτυχίας της. Παρ' ὅλα ταῦτα ἡ Ἀγγλία συνέχισε τὴν προσπάθειά της πρὸς διατήρησιν τῆς Συναυλίας, γιατί φοβόταν μήπως μείνῃ ἀπομονωμένη στὰ Βαλκάνια.

Ἐξω ἀπὸ τὰ Βαλκάνια ἡ Εὐρωπαϊκὴ Συναυλία δὲν ὑφίστατο. Ἡ Ῥωσία, παρὰ τὴν συνεννόησίν της (Entente) μὲ τὴν Αὐστρία, ὑπολόγιζε πολὺ στὴν συμμαχία της μὲ τὴ Γαλλία. Ἡ Γαλλία, ἐν ὄψει τῆς γερμανικῆς πολιτικῆς, κατέβαλλε κάθε προσπάθεια νὰ ἀμβλύνη τις διαφορῆς της μὲ τὴν Ἀγγλία καὶ ἡ Βρετανία μετὰ τὴν ἀποτυχία τῶν ἀγγλογερμανικῶν διαπραγματεύσεων, ἐπιθυμῶντας νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν συμμαχία τῆς Ἰαπωνίας καὶ νὰ βελτιώσῃ διὰ τῆς Γαλλίας τις σχέσεις μὲ τὴ Ῥωσία, χωρὶς νὰ ξεχνᾷ καὶ τὴν ἀπειλὴ τοῦ γερμανικοῦ ναυτικοῦ, πλησίαζε ὅλο καὶ περισσότερο πρὸς τὴ Γαλλία. Τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν ὅτι παρὰ τὴν ὑπαρξὴ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Συναυλίας στὴν Ἑγγὺς Ἀνατολή οἱ Δυνάμεις κατὰ τις διαπραγματεύσεις τους γιὰ τὸ Μακεδονικὸ ζήτημα ἐλάμβαναν πάντοτε ὑπ' ὄψη καὶ τις ἐκτὸς τῆς Συναυλίας συμμαχίας τους. Αὐτὸ ἀποδεικνύεται πράγματι ἀπὸ τὴν μελέτη τῶν δημοσιευθέντων βρετανικῶν ἐγγράφων, τὰ ὁποῖα ἀναφέρονται στὰ αἴτια τοῦ Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου. Ὁ πέμπτος τόμος τῆς συλλογῆς αὐτῆς ἀναδημοσιεύει ἕνα μεγάλο μέρος τοῦ ὕλικου τῶν κυανῶν βιβλίων, ἀλλὰ καὶ ἕνα μεγάλο μέρος τους παραλείπει, ἰδιαιτέρως δὲ τὰ πρακτικὰ ἐκεῖνα, τὰ ὁποῖα ὑπογραμμίζουν τὴν ὑπαγωγὴ τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος σὲ διαφόρους λόγους σκοπιμότητος. Ἄς φέρω μερικὰ παραδείγματα. Σχολιάζοντας ὠρισμένα δημοσιεύματα τοῦ ῥωσικοῦ τύπου, τὰ ὁποῖα ἐπετίθεντο κατὰ τοῦ Προγράμματος Mürzsteg καὶ κατὰ τῆς παραχωρήσεως στὴν Αὐστρία τοῦ δικαιώματος τῆς ἐπεκτάσεως τῶν σιδηροδρόμων μέχρι

τῆς Μητροβίτσας, ὁ Sir Charles Hardinge ἔγραφε· «Ἡ αὐстроρωσικὴ σύγκρουσις ἄρχεται τώρα εἰς τὰ Βαλκάνια καὶ δὲν θὰ ἐνοχληθῶμεν ὑπὸ τῆς Ῥωσίας ἐν Ἀσίᾳ». Καὶ μερικὲς μέρες ἀργότερα (ὑπέθετεν ὅτι ἡ Γερμανία εἶχεν ἐνθαρρύνει τὴν Αὐστρία στὸ σχέδιό της περὶ σιδηροδρομικῆς παραχωρήσεως) ἔγραφε· «Ἡ πράξις τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Γερμανίας θὰ ὠθήσῃ τὴν Ῥωσία νὰ βασιζέται εἰς τὸ μέλλον ὅλον καὶ περισσότερον εἰς ἡμᾶς. Κατὰ τὴν γνώμην μου τοῦτο δὲν θὰ εἶναι κακόν». Τὸ Foreign Office σὲ κάθε προσπάθειά του νὰ εὐρύνῃ τὸν ὀρίζοντα τῶν μεταρρυθμίσεων στὰ τρία βιλαέτια πρόσεχεν ἰδιαίτερος νὰ μὴ προκαλέσῃ τὴ δυσαρέσκεια τῆς Ῥωσίας καὶ ἤλπιζεν ἀκόμα ὅτι μιὰ γαλλορωσοαγγλικὴ συνεννόησις θὰ μπορούσε νὰ προαγάγῃ τὶς μεταρρυθμίσεις καλύτερα παρὰ ἡ αὐстроρωσικὴ συμμαχία, ἡ ὁποία ἐνεργοῦσεν ὑπὸ τὴν καθοδήγησιν τῶν Δυνάμεων. Πρακτικὰ, ἀναφερόμενα στὶς βρετανικὰς προτάσεις περὶ μεταρρυθμίσεων, τῆς τετάρτης Ἀπριλίου 1908 ἀναφέρουν τὰ ἑξῆς· «Ἐὰν ὁ κύριος Isvolsky ἔχει ἀρκετὸν θάρρος, θὰ πρέπει νὰ λάβωμεν τὴν γερμανικὴν συναίνεσιν διὰ τὰς προτάσεις ταύτας καὶ νὰ προχωρήσωμεν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν των, διασκεδάζοντες οὕτω τοὺς γερμανικοὺς φόβους περὶ μιᾶς γαλλορωσοαγγλικῆς συνεννοήσεως εἰς τὴν Ἑγγὺς Ἀνατολήν». Ἄλλα πρακτικὰ ἀναφέρουν· «Οἱ Γερμανοὶ θὰ ὑποχωρήσουν, ἐὰν ὁ Isvolsky κρατήσῃ σθεναρὰν στάσιν».

Ἐν γένει ἡ Βρετανία εὗρισκε μεγαλύτερη ὑποστήριξιν ἀπὸ τὴ Ῥωσία παρὰ ἀπὸ τὴ Γαλλία, παρὰ τὴν πίεσιν ποὺ ἀσκοῦσεν ἐπὶ τῆς Γαλλικῆς Κυβερνήσεως τὸ Ἠνωμένο Σοσιαλιστικὸν Κόμμα, τὸ ὁποῖο εὐνοοῦσε τὴν βρετανικὴν πολιτικὴν ἐπὶ τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος. Οἱ Γάλλοι δὲν ἦσαν πραγματι πάντοτε ἐξυπηρετικοί. Ἀντιθέτως οἱ Ἄγγλοι φρόντιζαν πάρα πολὺ νὰ μὴ δύνουν ἀφορμὴν παραπόνων στοὺς Γάλλους. Ὄταν ἡ Γαλλία χρειάστηκε τὴν βρετανικὴν ὑποστήριξιν γιὰ τὰ σχέδια τοῦ Fournier σχετικὰ μετὰ τὸ ἑλληνικὸ ναυτικὸν κατὰ τὸ τέλος τοῦ 1907, ἡ Βρετανία συνεφώνησε νὰ τὴν παράσχῃ, μολονότι ἡ γνώμη της ἦταν ὅτι ἔνα ἀναδιωργανωμένο ἑλληνικὸ ναυτικὸν θὰ προξενούσε περισσότερη σκοτούρα παρὰ ὠφέλεια. Ὄταν ἀκολούθως ὁ Θεοτόκης ἄλλαξε γνώμην γιὰ τὸ ναυτικὸν πρόγραμμα τοῦ Fournier, τὸ Foreign Office, πληροφορούμενο ὅτι ὁ Ἕλληνας πρωθυπουργὸς εἶχε μερικὲς τυπικὰς συναντήσεις μετὰ τὸν Captain Troubridge, ἀρχηγὸν τοῦ ἐπιτελείου τοῦ ναυάρχου Druzy, τρομοκρατήθηκε, γιὰτὶ φοβήθηκε μήπως ἡ ἀλλαγὴ τῆς στάσεως τοῦ Θεοτόκη ἀποδοθῆ ἀπὸ τὴν Γαλλικὴν Κυβέρνησιν σὲ μακκιαβελικὰ σχέδια τῶν Βρετανῶν.

Ἡ γενικὴ αὕτη κατάστασις, τὴν ὁποίαν περιέγραψα, ἔτεινε στὸ ν' ἀφήσῃ τοὺς Ἕλληνας ἀπομονωμένους καὶ φυσικὰ προκάλεσε μεταξὺ τους ἕνα αἰσθημα ἀπογοητεύσεως. Ἡ κατάστασις ὅμως δὲν ἦταν πέρα γιὰ πέρα ἀπογοητευτικὴ, γιὰτὶ συγχρόνως ἀναχαίτιζε καὶ τὴ Βουλγαρία καὶ τὴν ἠμπόδιζε νὰ κινηθῆ ἑναντίον τῆς Τουρκίας. Κατ' αὐτὸν τὸν τρόπο δίδονταν



στην Ελλάδα ή ευκαιρία να προβή σε δύο απαραίτητες ενέργειες, πρώτον ν' αφαιρέση από τους Βουλγάρους το προβάδισμα στην Μακεδονία και δεύτερον να βελτιώση το ελληνικό ναυτικό και το στρατό, ούτως ώστε, όταν οι συνθήκες θά ήταν ευνοϊκότερες, να μπορέση να παίξη σημαίνοντα ρόλο στην λύση του Μακεδονικού ζητήματος. Οι επιτεύξεις της Ελλάδος κατά την περίοδο αυτή, αν λάβωμε υπ' όψη τις δυσκολίες, τις οποίες αντιμετώπιζε, ήταν πράγματι αξιοσημείωτες. Η Ελλάδα ήταν μια μικρή χώρα 2.600.000 ψυχών, οι νέοι της μετανάστευαν στην Αμερική με αναλογία 2.500 ανθρώπων κατά μήνα ή εισροή άνω των 20.000 προσφύγων από την Βουλγαρία και την Ανατολική Ρουμιλία υπαγόρευσε την ανάγκη της ίδρύσεως πέντε νέων κωμοπόλεων, οι οποίες στοίχισαν πάνω από 12 εκατομμύρια δραχμές. Ένα μεγάλο μέρος του προϋπολογισμού της επήγαινε προς εξόφληση του εις χρυσόν χρέους της, το όποιον ήταν υπό τον έλεγχο της Διεθνούς επιτροπής οικονομικού έλέγχου. Εχρειάζοντο χρήματα για την επέκταση των σιδηροδρόμων, για τον εξοπλισμό των ένόπλων δυνάμεών της με σύγχρονα Μάνλιχερ όπλα και με γαλλικά Schneider πυροβόλα των 7.5 χιλ. και για να βελτιώση το ναυτικό της, που ήταν μικρό και σχεδόν άπαρχαιωμένο. Η στρατηγική και ή ένδεχομένη στρατιωτική σπουδαιότης της είχε υποτιμηθή από όλους, εκτός από ώρισμένους ειδικούς, όπως ο ναύαρχος Fourmier, τα σχέδια του οποίου όμως δεν βρήκαν ευνοϊκή ανταπόκριση στην Ελλάδα. Η δυνατότης οικονομικών συναλλαγών και διπλωματικών επαφών της Ελλάδος ήταν πολύ περιορισμένη ή αξία της ως συμμάχου δεν είχε αναγνωρισθή και ήταν πολύ δύσκολο να αναλάβη μετά την ήττα του 1897. Για τους λόγους αυτούς οι διεκδικήσεις της επί της Μακεδονίας και της Ηπείρου εύρισκαν πολύ λίγους υποστηρικτές στους ευρωπαϊκούς κύκλους. Οι ευρωπαϊκές κυβερνήσεις, μηδεμιās εξαιρεμένης, έβλεπαν με δυσαρέσκεια τις ελληνικές ενέργειες στις έν λόγω περιοχές. Παρ' όλα ταύτα χάρις στην επιδειχθεΐσα εξαιρετική άτομική πρωτοβουλία ή Ελλάδα μπόρεσε να κρατήση έναν άμυντικό άγώνα στην Μακεδονία και να προχωρήση και σε επιθετικό άκόμα, αποτρέποντας κατ' αυτόν τον τρόπο την όριστική άπώλεια του εδάφους αυτού, το όποιον έμελλε τελικά να προσαρτήση σε ευνοϊκότερους καιρούς, αλλά μόνο μετά από τρεις μεγάλους πολέμους, με τις συνθήκες του Βουκουρεστίου και του Neilly.

Σχετικά με τις επιθετικές ενέργειες των Ελλήνων στην Μακεδονία οι βρετανικές πηγές παρέχουν μια σχετικώς λεπτομερή εικόνα. Παρέχουν επίσης σημαντικές πληροφορίες για τη σερβική προσπάθεια και για την πολιτική και τα στρατιωτικά μέτρα των έντοπίων Τούρκων. Κυρίως όμως δείχνουν πολύ καλά το μέγεθος της βουλγαρικής πίεσεως, εξηγώντας συγχρόνως και τους λόγους, γιατί ή πίεσις αυτή δεν μπόρεσε να αναπτυχθή και να

ἀποβῆ περισσότερο ἀποτελεσματικὴ ἀπ' ὅ,τι πράγματι ἦταν. Παρέχουν μὲ δυὸ λόγια μιὰ πολὺ σαφεῖ καὶ λεπτομερεῖ ἐπισκόπηση τῶν γεγονότων στὰ τρία βιλαέτια, τῆς Θεσσαλονίκης, τοῦ Μοναστηρίου καὶ τῶν Σκοπίων. Ὡς πηγές τὰ ἔγγραφα αὐτὰ ἔχουν καθ' ἑαυτὰ ἀξία, γιὰτι παρέχουν τὸ εἰς χεῖρας τῶν Βρετανῶν πληροφοριακὸ ὕλικὸ καὶ τὴν ἐρμηνεία, ἡ ὁποία ἐδόθη στὸ ὕλικὸ αὐτὸ ἀπὸ τὴν Βρετανικὴ Κυβέρνηση, πράγματα, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν βεβαίως ἀναπόσπαστο μέρος τῆς ἱστορίας τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος. Ἀλλά, ἂν τὰ ἔγγραφα αὐτὰ ἔχουν τίποτε νὰ προσθέσουν στὰ ἱστορικὰ γεγονότα καὶ ἂν παρέχουν ἀκριβεῖς πληροφορίες, εἶναι πολὺ δύσκολο ν' ἀπαντήση κανεὶς. Μπορῶ ὡς τόσο νὰ κάνω ὠρισμένες παρατηρήσεις.

Μέχρι τοῦ Ἰουλίου τοῦ 1903, ὅταν ὁ Biliotti ἦταν γενικὸς πρόξενος στὴ Θεσσαλονίκη, ἓνα μεγάλο μέρος τῶν πληροφοριῶν προήρχετο ἀπὸ Ἑλληνας πληροφοριοδότες καὶ ἡ ἑλληνικὴ ὑπόθεση ἐξετίθετο κατὰ πλήρη καὶ ἱκανοποιητικὸ τρόπο. Ὁ Biliotti, Ἕλλην ἀπὸ τὴ Ῥόδο, διέκειτο συμπαθῶς πρὸς τὶς ἑλληνικὲς βλέψεις, καθὼς ἐπίσης καὶ ὁ δόκτωρ Θεοδωρίδης, Βρετανὸς ὑποπρόξενος στὰς Σέρρας. Οἱ δυὸ αὐτοὶ ἀξιωματοῦχοι εἶχαν μεγάλη πείρα τῆς Ὀθωμανικῆς Αὐτοκρατορίας καὶ τῶν βουλγαρικῶν μεθόδων καὶ διέβλεπαν στὴν προσπάθεια τῶν Βουλγάρων νὰ ὑποκινήσουν τοὺς Τούρκους στὴν διάπραξη βιαιοτήτων τὴν ἐπιθυμία νὰ προκαλέσουν τὴν ὀργὴ τῆς Εὐρώπης, διέβλεπαν ἐπίσης ὅτι οἱ Βούλγαροι ὑπὸ τὸ πρόσχημα ἑνὸς θρησκευτικοῦ καὶ πολιτικοῦ κινήματος προσπαθοῦσαν νὰ προσαρτήσουν ὀλόκληρη τὴν Μακεδονία. Συγκεντρώνοντας μὲ μεγάλη προσοχὴ τὶς πληροφορίες τοὺς ἀμφισβήτησαν τὴν περιγραφὴ τῶν τουρκικῶν ἐνεργειῶν ἐξ ἀφορμῆς τῆς βουλγαρικῆς ἐξεγέρσεως τοῦ φθινοπώρου τοῦ 1902 στὶς ἐπαρχίαι τοῦ Μελενίκου, Ἄνω Τζουμαγιάς, Ραζλοκίου καὶ Πετριτίου, ἡ ὁποία δημοσιεύτηκε στοὺς Times τῆς πέμπτης Δεκεμβρίου 1902. Ἐτόνισαν, ὁ Biliotti καὶ ὁ Θεοδωρίδης, ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἔχασαν 350 ἄνδρες στὰ στενὰ τῆς Κρέσνας, ὅτι οἱ Βούλγαροι εἶχαν δολοφονήσει Ἕλληνας στὸ Ματσούκοβο καὶ ὑπέβαλαν τὶς βουλγαρικὲς καταγγελίες, οἱ ὁποῖες εἶχαν κατὰ κόρον προβληθῆ ἀπὸ τὸν Τύπο, σὲ αὐστηρὸ ἔλεγχο. Ὁ Biliotti ἐκάλεσε τὸν ἰατρόν του νὰ ἐξετάσῃ ἓνα ἀπὸ τοὺς Βουλγάρους, οἱ ὁποῖοι ἰσχυρίζοντο ὅτι εἶχαν κακοποιηθῆ. Τὸ δάκτυλο τοῦ Ivan Constantin, τὸ ὁποῖο ὁ ἴδιος ἰσχυρίζοταν ὅτι τοῦ τὸ εἶχαν κάψει, ἀπεδείχθη ὅτι εἶχε μόνον ἓνα ἑλαφρὸ κρουπάγημα. Ἄλλοι πάλι, τοὺς ὁποίους ἐξήτασεν ὁ ἰατρὸς Ζάννας, δὲν παρουσίαζαν σημεῖα κακώσεων. Ὁ Biliotti μποροῦσε ἀκόμα νὰ ὑπογραμμίσῃ ὅτι ὠρισμένες ἀπὸ τὶς κακώσεις, τὶς ὁποῖες ἰσχυρίζοντο ὅτι ὑπέστησαν, ἦταν φυσιολογικῶς ἀδύνατες, ὅτι δὲν ἦταν δυνατὸν νὰ ὑπάρχουν βασιβουζοῦχοι στὸ καθαρὰ χριστιανικὸ χωριὸ τοῦ Νόβο Σέλο καὶ ἔτσι οἱ ἐνυπογράφως παραπονούμενοι δὲν εἶχαν ἰδέα τοῦ τί ὑπέγραφαν. Ἐξήγησεν ἐπίσης ὅτι ἡ ἐντύ-



πωση, πού είχε δημιουργηθῆ στήν Εὐρώπη γιά τούς Τούρκους στρατιῶτες, πού λιμοκτονοῦσαν καί γι' αὐτό συνεχῶς λήστευαν τούς χωρικούς, ἦταν τελείως φανταστική. Οἱ Τοῦρκοι στρατιῶτες ἔπαιρναν μιὰ καλή μερίδα ψωμί, μέρος τοῦ ὁποίου πουλοῦσαν· ἂν κανεῖς εἶχεν ἐπισκέπτη, φρόντιζε πάντα νά τοῦ δώσῃ στρατιωτική κουραμάνα.

Όταν ὁ Graves ἀντικατέστησε τόν Biliotti στό Προξενεῖο Θεσσαλονίκης, τόν εἶχε προηγουμένως ἀντικαταστήσει καί στήν Κρήτη πέντε χρόνια πρίν, παρετηρήθη μιὰ ἐμφανῆς ἀλλαγὴ στίς Βρετανικῆς ἐκθέσεις. Τὸ πρῶτο πράγμα, πού ἔκανε ὁ νέος πρόξενος, μόλις ἔφθασε στή Θεσσαλονίκη, ἦταν ν' ἀπομακρύνῃ τούς πληροφοριοδότες τοῦ Biliotti, οἱ ὁποῖοι, ὅπως μᾶς λέγει στὰ ἀπομνημονεύματά του, ἔδειχναν καταφανῆ προκατάληψη ὑπὲρ τῶν ἑλληνικῶν καί κατὰ τῶν βουλγαρικῶν διεκδικήσεων ἐν Μακεδονίᾳ. Τὴν ἐποχὴ αὐτὴ προξενικοὶ ὑπάλληλοι, ὅπως ὁ Fontana τῶν Σκοπίων καί ὁ Pissurica τοῦ Μοναστηρίου, εἶχαν ἀντικατασταθῆ ἀπὸ ἄλλου εἴδους ὑπαλλήλους. Ὁ ἴδιος ὁ Graves βασιζόταν πολὺ περισσότερο ἀπὸ τόν Biliotti σὲ τουρκικῆς πηγῆς. Όταν ἡ ὀργάνωσις τῆς τουρκικῆς χωροφυλακῆς, ἡ ὁποία ἦταν σημειωτέον κατὰ μέγα μέρος ἰδέα τοῦ Biliotti, ἀνεπτύχθη, μποροῦσε ὁ Graves νὰ παίρῃ ἀναφορὰς ἀπὸ τούς Εὐρωπαίους ἀξιωματικούς, πού ὑπηρετοῦσαν σ' αὐτήν. Φαίνεται ἐπίσης ὅτι συχνὰ ἔπαιρνε πληροφορίες ἀπὸ ἀνταποκριτῆς ἑφημερίδων καί ἀπὸ ἀνθρώπους, πού ἐργάζονταν μὲ τίς ξένες θρησκευτικῆς ἀποστολῆς. Διατηροῦσεν ἐπίσης μεγάλη ἐπαφὴ μὲ μέλη τοῦ Βαλκανικοῦ Κομιτάτου, τίς γινώμεν τοῦ ὁποίου συμμαριζόταν. Ὅπως ὅποτε δὲν ἔβλεπε τὰ πράγματα μὲ τὸ ἴδιο μάτι, ὅπως τὰ ἔβλεπεν ἡ Κυβέρνησις του. Ἀντιθέτως πρὸς τὸν προῖστάμενό του στήν Κωνσταντινούπολη, τὸν Sir Nicolas O' Connor, δὲν ἦταν ποτὲ αἰσιόδοξος γιά τὸ πρόγραμμα τῶν μεταρρυθμίσεων, καί μάλιστα γιά τὴν ἀναδιοργανωθεῖσα χωροφυλακὴ, ἂν καί ἐκτιμοῦσε πάρα πολὺ τίς προσπάθειες ὀρισμένων Βρετανῶν ἀξιωματικῶν, ὅπως ὁ Fairholme, ὁ Bonham, Elliot, Grogan καί ἄλλοι, οἱ ὁποῖοι ἦταν φίλοι του. Ὅσον ἀφορᾷ τίς ἀντιλήψεις του γιά μιὰ ἐποικοδομητικὴ λύση τοῦ ζητήματος, πίστευεν ὅτι ἡ λύση πού εἶχε δοθῆ στό Κρητικὸ ζήτημα ἦταν ἡ καταλληλότερη, γιὰτὶ δὲν ἀντιλαμβανόταν ὅτι μιὰ τέτοια λύση, ἂν ἐφαρμοζόταν στήν Μακεδονία, θὰ μετέτρεπε τὰ τρία βιλαέτια σὲ μιὰ δευτέρη Ἀνατολικὴ Ῥουμλία. Ἡ ἄποψη αὐτὴ βοῆκε πράγματι κάποια ἀπήχηση στὸν Lansdowne, ὁ ὁποῖος ἔγραφε στὸν Monson, ἀναφερόμενος σὲ μιὰ συνομιλία του μὲ τὸν Γάλλο πρεσβευτὴ, τὰ ἐξῆς· «Ἐξέφρασα τὴν γνώμην, ὅτι δύο μόνον λύσεις τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος ἐθεώρουν δυνατός, εἴτε νὰ προσαρτηθῆ ἡ Μακεδονία εἰς τὴν Βουλγαρίαν, εἴτε νὰ ἀποτελέσῃ αὐτόνομον κράτος ὑπὸ κυβερνήτην, μὴ ἐξαρτώμενον οὐσιαστικῶς ἀπὸ τὸν Σουλτάνον. Ἡ ἐντύπωσις μου ἦτο ὅτι τὸ πρῶτον δὲν θὰ ἐτύγγανε τῆς ὑποστηρίξεως τῶν ὑπογραψασῶν τὴν Συνθήκην τοῦ Βερολίνου Δυνάμεων».

Ὁ Grey ὅμως, καὶ αὐτὸ ἦταν εὐτύχημα γιὰ τὴν Ἑλλάδα, προτίμησε νὰ ἐμμεῖνη στὴν ἄχαρη προσπάθεια νὰ ἐπιβάλλῃ τὸν εὐρωπαϊκὸ ἔλεγχο. Καὶ μολονότι πράγματι ἐσκέπτετο τὴν ἐγκατάσταση χριστιανοῦ κυβερνήτου τῶν τριῶν βιλαετιῶν, περιορίσθηκε στὸ νὰ ἐπεξεργασθῇ μαζὶ μετὰ τὴν Ῥωσία μιὰ λιγώτερο δραστικὴ λύση, ἢ ὁποία κατὰ πολὺ ὑπελείπετο τῆς λύσεως τοῦ Κρητικοῦ ζητήματος, τὴν ὁποίαν εὐνοοῦσεν ὁ Graves, ὁ ὁποῖος εἶχε πολὺ κακὴ ἰδέα γιὰ τοὺς ἀνωτέρους του στὸ Λονδίνο.

Παρ' ὅλα ταῦτα ὁ Graves ἦταν ἓνας εὐσυνείδητος ὑπάλληλος καὶ παρὰ τὶς περιορισμένους πηγὰς πληροφοριῶν πού διέθετε καὶ τὴν ἔλλειψη συμπαθείας πρὸς τὶς ἑλληνικὰ διεκδικήσεις, συνέτασσε καλὰς ἐκθέσεις. Καθὼς ἦταν ἀποφασισμένος νὰ δείξῃ ὅτι οἱ Ἕλληνες ἦσαν ταραξίαι στὰ τρία βιλαετία, ἀνέφερε βεβαίως τὶς ἐπιθετικὰς ἐνέργειες ἀνελλιπῶς. Γιὰ τὸ λόγο αὐτὸ οἱ ἐκθέσεις του ἔχουν μιὰ ὠρισμένη ἱστορικὴ ἀξία. Ἡ ἔκδοσή τους τὴν ἐποχὴ, πού ὁ Ἀγὼν βρισκόταν σὲ ὄλη του τὴν ἔνταση, ἦταν πράγματι δυσάρεστη γιὰ τοὺς Ἕλληνες, γιὰ τὸ ὅτι οἱ ἐκθέσεις αὐτὲς ἀγνοοῦσαν τὶς ἑλληνικὰς διεκδικήσεις καὶ ἦταν σὲ γενικὰς γραμμὰς δυσμενεῖς. Ἐπὶ πλέον ἐτόνιζαν ὑπερβολικὰ τὶς ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ἄσκοπες τρομοκρατικὰς πράξεις τῶν Ἑλλήνων, γιὰ τὶς ὁποῖες, ὅπως γνωρίζουμε, οἱ ἀρχηγοὶ τοῦ Μακεδονικοῦ ἀγῶνος ἐξέφραζαν τὴ λύπη τους, ἐνῶ ἀντιθέτως δικαιολογοῦσαν συχνὰ τὶς τρομοκρατικὰς πράξεις τῶν Βουλγάρων ὑπὸ τὸ πρόσχημα, ὅτι τὶς εἶχε προκαλέσει ἡ ἑλληνικὴ τρομοκρατία, χωρὶς νὰ ἀναφέρουν ὅτι ἀρχικὰ οἱ Ἕλληνες ἀναγκάστηκαν νὰ καταφύγουν στὴν τρομοκρατία, γιὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὶς βουλγαρικὰς ὀμότητες. Ἄν εἶχα περισσότερο χρόνον στὴ διάθεσή μου, θὰ μπορούσα νὰ σᾶς ἀναφέρω πολλὰ σχετικὰ παραδείγματα. Ἄλλὰ ἐκεῖνο, τὸ ὁποῖο θὰ ἠθέλα νὰ ὑπογραμμίσω, εἶναι ὅτι οἱ ἐκθέσεις τοῦ Graves, καὶ τὸ ἴδιο ἰσχύει καὶ γιὰ τὶς ἐκθέσεις τοῦ διαδόχου του, τοῦ Lamb, παρουσιάζουν ἔντονα τὰ ἑλληνικὰ κατορθώματα ἢ τοῦλάχιστον τὸ μεγαλύτερον μέρος τους, γιὰ τὸ δὲν πρέπει φυσικὰ νὰ ξεχνοῦμε ὅτι ὠρισμένους λεπτομέρειες τῶν ἑλληνικῶν ἐπιτυχιῶν δὲν ἀναφέρονται μέσα στις βρετανικὰς ἐκθέσεις, οἱ ὁποῖες τείνουν περισσότερον στὸ νὰ ἀναφέρουν ἀπλῶς τὶς συγκρούσεις καὶ τὶς ἀπώλειες, δίνουν δηλαδὴ μόνον τὴν εἰκόνα τῆς ἀκολουθουμένης πολεμικῆς τακτικῆς καὶ ὄχι μιὰ πλήρη περιγραφὴ τοῦ πολέμου.

Παρ' ὅλα ταῦτα οἱ ἐκθέσεις αὐτὲς ἔκαναν μεγάλη ἐντύπωση στὸ Foreign Office, τὸ ὁποῖον ἀντελήφθη ὅτι κατὰ τὸ 1907 οἱ Ἕλληνες εἶχαν τὸ προβάδισμα, ἐνῶ οἱ Βούλγαροι ὑποχωροῦσαν. Στὰ πρακτικὰ ἀναφέρεται τὸ ἑξῆς: «Ἡ μεγάλη ἀναλογία τῶν φονευθέντων Βουλγάρων ἐν συγκρίσει πρὸς τοὺς φονευθέντας Ἕλληνας ὀφείλεται, ὡς δεικνύουν αἱ προξενικαὶ ἡμῶν ἐκθέσεις, εἰς τὴν μεγαλυτέραν δρασίν των ἑλληνικῶν ἀνταρτικῶν ὁμάδων....»



Τὸ Foreign Office ἀντελήφθη ἐπίσης ὅτι τὰ ἑλληνικὰ ἀνταρτικὰ σώματα, ἂν καὶ ὀλιγώτερα, ἦσαν καλύτερα ὠργανωμένα καὶ περισσότερο ἐμπειροπώλεμα. Σχολιάζοντας ἓνα ἔγγραφο, ποὺ εἶχε βρεθῆ ἐπάνω σ' ἓναν Ἑλληνα, ὁ ὁποῖος συνελήφθη στὸ Μοναστήρι στὶς ἀρχὲς Φεβρουαρίου τοῦ 1908, καὶ τὸ ὁποῖο περιέγραφε τὴν ὁργάνωση τοῦ Ἑλληνικοῦ Μακεδονικοῦ Κομιτάτου, ὁ Sir Charles Hardinge ἔγραφε: «Θὰ εἶναι δύσκολον νὰ κατανικήσωμεν τὴν ὁργάνωσιν ταύτην». Ἐκεῖνο ποὺ τοὺς ἐξέπληττε στὸ Foreign Office, ὅταν διάβαζαν τὶς ἐκθέσεις τοῦ Graves καὶ τοῦ Lamb, ἦταν ἡ ἀδυναμία τῶν Τούρκων νὰ ἐξουδετερώσουν τὰ ἑλληνικὰ ἀνταρτικὰ σώματα ἐξ ἴσου ἀποτελεσματικά, ὅσο εἶχαν ἐξουδετερώσει τὰ βουλγαρικά. Κατ' ἀρχὴν οἱ Τούρκοι πολὺ μικρὴ προσπάθεια κατέβαλαν νὰ ἐξουδετερώσουν τοὺς Ἑλληνας ἀντάρτες καὶ ἐφ' ὅσον μάλιστα οἱ Ἑλληνας δὲν τοὺς ἐπετίθεντο οὔτε κἂν τοὺς πείραζαν. Ἀργότερα, ὅταν μετὰ ἀπὸ συνεχῆ πίεση ἐκ μέρους τῶν Δυνάμεων οἱ Τούρκοι κατέβαλλαν κάποια προσπάθεια νὰ τιμωρήσουν τοὺς Ἑλληνας, συνήθως ἀποτύγχαναν καὶ συχνά, ἐνῶ καταδίωκαν τοὺς Ἑλληνας, εὐρίσκονταν νὰ πολεμοῦν τοὺς Βουλγάρους, ἐναντίον τῶν ὁποίων τοὺς εἶχαν μὲ μεγάλη ἐπιτηδειότητα στρέψει οἱ Ἑλληνας. Ὄταν ὁ Mursurus Πασᾶ εὐπειθῶς ἀνέφερε στὸν Grey τὶς ἐπιτυχίες τῶν Τούρκων κατὰ τὸν Ἰούλιο τοῦ 1907, τὸ Foreign Office σχολίασε τὸ γεγονός ὡς ἐξῆς: «Υπάρχει φόβος ἡ ἐκτεταμένη αὕτη καταδίωξις τῶν συμμοριῶν νὰ καταλήξῃ ἀπλῶς εἰς τὸ νὰ ἀφήσῃ τοὺς Ἑλληνας κυρίους τῆς καταστάσεως». Ὁ Harney, Βρετανὸς ἐκπρόσωπος στὴν Οἰκονομικὴ Ἐπιτροπὴ τῆς Θεσσαλονίκης, ἐπιβεβαίωσε τὴν ἄποψη τοῦ Foreign Office. Εἶπε στὸν Grey ὅτι οἱ Τούρκοι μποροῦσαν νὰ τὰ βγάλουν πέρα μὲ τοὺς Βουλγάρους, καὶ μὲ τοὺς Σέρβους ἀκόμα, ἀλλὰ ὄχι μὲ τοὺς Ἑλληνας, οἱ ὁποῖοι σχεδὸν πάντοτε κατῴρθοναν νὰ ξεφεύγουν. Ὄταν τὴν ἀνοιξὴ τοῦ 1908 τὸ Βουλγαρικὸ Κομιτάτο διέλυσε τὶς συμμορίες του, ἔκανε τὴν ἀνάγκη φιλοτιμία: οἱ συμμορίες αὐτὲς εἶχαν ἤδη ἐξουδετερωθῆ ἀπὸ τοὺς Ἑλληνας. Ὅτι ἀπέμεινε τώρα στοὺς Βουλγάρους νὰ κάνουν ἦταν νὰ ῥίξουν καὶ πάλι στάχτη στὰ μάτια τῆς Εὐρώπης.

Νὰ ῥίξουν στάχτη στὰ μάτια τῆς Εὐρώπης ἦταν ἓνα ἐγχείρημα, ποὺ ὑποσχόταν στοὺς Βουλγάρους πολλά. Γιὰ πολλὰ χρόνια ἡ εὐρωπαϊκὴ κοινὴ γνώμη ἐτρέφετο κατὰ τὸ πλεῖστον μὲ ἐσφαλμένες καὶ κακόπιστες πληροφορίες σχετικὰ μὲ τὸ Μακεδονικὸ ζήτημα. Στὴν Ἀγγλίαν τὸ βιβλίον τοῦ Γλάδστωνος «Βουλγαρικαὶ σφαγαί», τὸ ὁποῖο στὴν ἐποχὴ του εἶχε κάποια βάση ἀλήθειας, εἶχε γίνῃ τώρα θρύλος καὶ ἡ κοινὴ γνώμη ἦταν ἐτοιμὴ νὰ πιστέψῃ ὅτι τὰ γεγονότα τοῦ 1902 - 1908 ἦταν μιὰ ἐπανάληψη τῆς παλιᾶς γνωστῆς ἱστορίας. Ὁ Disraeli, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀνατρέψῃ τὴν Συνθήκην τοῦ Ἁγίου Στεφάνου, ἐθεωροῦτο ἀπὸ πολλοὺς ὡς ἓνας ξεπερασμένος τσαρλατάνος καὶ ἡ φιλελευθέρη γνώμη, ὅτι θὰ ἦταν δυνατὸν «στήθῃ ἐλευθέρων ἀνθρώπων» νὰ ἀποτελέσουν ἓνα προπύργιον κατὰ τῆς ὀσικῆς ἐπεκτάσεως, ἐθεω-

ρήθη εὐκόλη καὶ θεωρητικὴ ἄποψη. Τὰ αἰσθήματα αὐτὰ ἀποτελοῦσαν τὰ ἰδεολογικὰ ἐφόδια τοῦ Βαλκανικοῦ Κομιτάτου, τὸ ὁποῖο, ὅπως τόνισαν οἱ Times, εἶχε κάνει τὸ λάθος νὰ θεωρῇ τοὺς Τούρκους ὡς μόνους ὑπαιτίους. Ἐὰν καὶ οἱ ἀπεσταλμένοι του ἔκαναν σύντομες ἐπισκέψεις στὴ Μακεδονία, ἔβλεπαν μόνο ἐκεῖνο πὸν ἤθελαν νὰ δοῦν, δηλαδὴ τὴν καταδυνάστευση τῶν χριστιανῶν χωρικῶν, μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ὁποίους μὲ ἀπροθυμία ἔπαιρναν μέρος στὸν ἀγῶνα. Ἡ ἔκφραση συμπαθείας πρὸς τοὺς ἀνθρώπους αὐτοὺς ἦταν βεβαίως ἀξέπαινη· δὲν μποροῦμε ὅμως νὰ ποῦμε τὸ ἴδιο καὶ γιὰ τὴν ἀδυναμία τῶν ἀπεσταλμένων τοῦ Βαλκανικοῦ Κομιτάτου νὰ διαγνώσουν τὰ σχέδια τῆς Βουλγαρικῆς Κυβερνήσεως καὶ ὄλων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἐνεργοῦσαν μὲ τὸν δικό τους τρόπο ἀνεξάρτητα ἀπ' αὐτήν. Δυστυχῶς γιὰ τὴν Ἑλλάδα φαίνεται ὅτι τὸ Βαλκανικὸ Κομιτᾶτο ἀσκοῦσε στὴν Ἀγγλία καὶ στὴν Εὐρώπη πολὺ μεγαλύτερη ἐπιρροὴ ἀπ' ὅ,τι ἀσκοῦν συνήθως τέτοιου εἴδους ὀργανισμοί. Καθὼς ὑπογράμμισεν ὁ Ράλλης, καὶ οἱ παρατηρήσεις του στηρίζονται στὶς πολυάριθμες ἐκκλησίες, οἱ ὁποῖες ἀπευθύνονταν στὸ Foreign Office ἀπὸ ἐκκλησίες καὶ ἄλλα σωματεία, οἱ ὁπαδοὶ τοῦ Βαλκανικοῦ Κομιτάτου εἶχαν μιὰ θρησκευτικὴ ἄποψη τοῦ Μακεδονικοῦ ζητήματος, ἢ ὁποία στηριζόταν σὲ ἐσφαλμένες πληροφορίες, καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος δὲν ἤξεραν σχεδὸν τίποτε γιὰ τὰ πολιτικὰ προβλήματα. Εἶναι πάντως ἀξιοσημεῖωτο ὅτι μόνο τὸ 1907 ὁ Sir Edward Grey πρόσεξε περισσότερο τὸ Βαλκανικὸ Κομιτᾶτο.

Ἡ ἑλληνικὴ ὑπόθεση ἔγινε πολὺ λίγο γνωστὴ, παρὰ τὰ χρήματα πὸν δαπανήθηκαν καὶ τὴν προσπάθεια πὸν κατεβλήθη γιὰ τὴν παρουσίασίν της. Τὸ γεγονός αὐτὸ μπορεῖ ἐν μέρει νὰ ἀποδοθῇ στὶς σχέσεις μεταξὺ τῶν Δυνάμεων καὶ στὸ ὅτι ἡ Ἑλλὰς ἐστερεῖτο ἀξίας ὡς σύμμαχος. Ἀλλὰ ὑπάρχουν καὶ ἄλλες ἐξηγήσεις. Οἱ Ἕλληνες ἐπὶ ἑκατὸ περίπου χρόνια εἶχαν ἀποσπάσει τὴν προσοχὴ τῆς Εὐρώπης. Οἱ Ἕλληνες ἦσαν γνωστοί· ἀλλὰ τώρα ἦσαν γνωστοὶ περισσότερο ἀπὸ τὰ σφάλματα παρὰ ἀπὸ τὶς ἀρετὲς τους, τὸ ἀντίθετο δηλαδὴ ἀπ' ὅ,τι συνέβαιναν ἕναν αἰῶνα πρὶν. Ἐθεωροῦντο ὡς ταραξίαι στὴν Ἀνατολή. Ὅπως ἐτόνισαν οἱ Times, οἱ Ἕλληνες εἶχαν ἐνεργήσει ὀρμητικὰ τὸ 1897, ἂν καὶ στὴν πραγματικότητα μόνον δύο σώματα εἶχαν περάσει τὰ σύνορα ἀνεὺ ἐντολῆς, εἶχαν ἐξωθήσει τὰ πράγματα στὴν Κρήτη, καὶ ἐνεργοῦσαν καὶ πάλι ἀπερίσκεπτα, πιστεύοντας ὅτι ἡ Εὐρώπη θὰ τοὺς ἔσωζε ἀπὸ ὅλα τους τὰ ὀλισθήματα. Ἐκεῖνο, πὸν κάνει ἐντύπωση σ' αὐτὸν πὸν μελετᾷ τὴν περίοδο αὐτὴ, εἶναι ἡ ἔλλειψη φιλελλήνων. Δὲν ὑπῆρχε πιά κανένας βουλευτής, ὅπως ὁ James Monk, ὁ ὁποῖος εἶχε τόσο θερμὰ συνηγορήσει ὑπὲρ τῶν Κρητῶν· οὔτε μεγάλες μορφὲς τῆς λογοτεχνίας ἢ ἐπιφανεῖς δημοσιογράφοι, οἱ ὁποῖοι νὰ ἐκθέσουν τὴν ἑλληνικὴ ὑπόθεση, ὑπῆρχαν.

Τὸ εὐτύχημα γιὰ τὴν Ἑλλάδα ἦταν ὅτι ὠρισμένοι Ἕλληνες, τόσο ἐντὸς



ὅσο καὶ ἐκτὸς τοῦ Ἑλληνικοῦ Βασιλείου, εἶχαν πίστη στὸν ἑαυτό τους καὶ ἐπέτυχαν νὰ πείσουν πάρα πολλοὺς ἀπὸ τοὺς ἀδελφοὺς τους νὰ θυσιαστοῦν γιὰ τὸν Ἑλληνισμό. Πολλὰ ὀνόματα μπορεῖ ν' ἀναφέρει κανεὶς. Αὐτοὶ ποὺ ἐξέχουν εἶναι νομίζω οἱ ἑξῆς· Ὁ ἀρχιεπίσκοπος Καραβαγγέλης, ὁ Παλαιῶν Πατρῶν Γερμανὸς τοῦ Μακεδονικοῦ Ἀγῶνος, ὁ ὁποῖος ἔκρουσε τὸν κώδωνα τοῦ κινδύνου ἀπὸ τὸν Μητροπολιτικὸ Ναὸ τῆς Καστοριάς. Οἱ πρόξενοι, Καλέργης στὸ Μοναστήρι, Σαχτούρης στὰς Σέρρας, Κορομηλάς στὴ Θεσσαλονίκη, Μαυρουδῆς στὴν Καβάλα καὶ Δραγούμης στὴν Ἀλεξανδρούπολη. Ὁ καπετὰν Κώτας τῆς Ρούλιας, ὁ καπετὰν Βαγγέλης, ἀρχηγὸς τοῦ πρώτου ἑλληνικοῦ ἀνταρτικοῦ σώματος, ὁ καπετὰν Γιώργης τῆς Νεγκόβανης καὶ ὁ ἀνεψιὸς του καπετὰν Νικόλας. Ὁ Ἐξαδάχτυλος, ὁ Μαζαράκης καὶ ὁ Τσόντος. Ὁ Ζάννας, ὁ Καούδης, ὁ Δικάνυμος, ὁ Περάκης, ὁ Βολάνης, οἱ ἀδελφοὶ Βάρδα, ὁ Νταλίπης, ὁ Βλαχάκης, ὁ Βρανᾶς, ὁ Καλομενόπουλος καὶ πάνω ἀπ' ὅλους ὁ Παῦλος Μελάς, ὁ Λόρδος Βύρων τοῦ Μακεδονικοῦ Ἀγῶνος, τοῦ ὁποῖου ὁ πρόωρος θάνατος ἔκανε ὅλους νὰ συναισθανθοῦν τὴν ἀξία καὶ τὴν ἀπόλυτη ἀνάγκη τῆς σταυροφορίας. Τελειώνω μὲ τὰ δικά του ἀξιομνημόνευτα λόγια ἀπὸ τὸ γράμμα του τῆς ἐνδεκάτης Ἰουνίου 1903 πρὸς τὸν ἀρχιεπίσκοπο Καραβαγγέλη· «Οἱ ἀγῶνες σας, γνωστοὶ ἤδη ὄντες εἰς πολλοὺς καλοὺς πατριώτας καὶ ὡς ἐλπίζω μετ' οὐ πολὺ εἰς ὀλόκληρον τὸ Ἕθνος, δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι θέλουσιν ἠλεκτρίσει τοὺς πάντας, ὅπως σπεύσωσιν εἰς ἐνίσχυσίν σας.»<sup>1</sup>

Πανεπιστήμιον τοῦ Λονδίνου

DOUGLAS DAKIN

<sup>1</sup> Ἡ ἀνωτέρω διάλεξις, μεταφρασθεῖσα εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὑπὸ τῆς κ. Ἄλκης Κυριακίδου Νέστορος, ἐξεφωνήθη ἐν τῇ αἰθούσῃ διαλέξεων τῆς Ἑταιρείας Μακεδονικῶν Σπουδῶν τὴν 19ην Ἀπριλίου 1961.— Σ. τ. Δ.